

# Curriculum Vitae

## Dr. Amal Khaleefa

The University of Jordan  
Department of French Language and Literature  
Email: [a.khaleefa@ju.edu.jo](mailto:a.khaleefa@ju.edu.jo)

## Education

---

- |             |   |
|-------------|---|
| 2016 – 2020 | <b>PhD in Language and Culture Education</b><br>Sorbonne Nouvelle University, Paris, France                                       |
| 2014 - 2016 | <b>M.A in Teaching French and Languages of the World</b><br>Sorbonne Nouvelle University, Paris, France. Grade: Very good (18/20) |
| 2009 - 2010 | <b>Diploma of Teaching Arabic as a Foreign Language</b><br>University of Jordan, Amman, Jordan                                    |
| 2006 - 2007 | <b>Diploma of French as a Second Language</b><br>Lumières University (Lyon 2), Lyon, France                                       |
| 2003 – 2007 | <b>B.A in Modern Languages (French/English)</b><br>Yarmouk University, Irbid, Jordan. Grade: Excellent with Honours               |

## Research Interests

---

Refugee Camps; Languages Practices & Education in Forced Migration; Representations; Intergenerational Transmission; Ethnography; Migration Comics; French for Non-Native Speakers

## Teaching and Professional Experience

---

- |              |   |
|--------------|---|
| 2023-Present | <b>Lecturer of French Language</b><br>Department of French Language and Literature, University of Jordan, Amman, Jordan<br><ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Course:</b> French for specialization, Undergraduates (A1), (6 credits);</li> <li>- <b>Course:</b> Translation (French – Arabic), Undergraduates (B1), (3 credits);</li> <li>- <b>Course:</b> Oral Expression, Undergraduates (A2), (3 credits);</li> <li>- <b>Course:</b> Didactics of French as a Foreign Language, Undergraduates (B2), (3 credits).</li> <li>- <b>Course:</b> Oral and Written Comprehension Skills, Undergraduates (A2), (3 credits).</li> <li>- <b>Course:</b> Writing Expression, Beginners, Undergraduates (A2), (3 credits)</li> <li>- <b>Course:</b> Contemporary French Civilization (1), Undergraduates (B1), (3 credits).</li> <li>- <b>Course:</b> Writing Expression, Intermediates, Undergraduates (B1), (3 credits).</li> <li>- <b>Course:</b> Contemporary French Civilization (2), Undergraduates (B1), (3 credits).</li> </ul> |
| 2022-2023    | <b>Postdoctoral Researcher within the European project ITHACA H2020</b><br>CNRS – UAR 3135 French Institute for the Near East (IFPO), Amman, Jordan   |
| 2017-2019    | <b>Teaching Assistant of French as a Foreign/Second Language</b><br>Department of French as a Foreign Language, Sorbonne Nouvelle University, Paris, France<br><ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Course:</b> Learning Languages and Strategies of Learning: The Case of Arabic (2017-2019), Undergraduates; Distance and Digital Learning Program; ENEAD (24h);</li> <li>- <b>Course:</b> French for University Purposes (A1 + A2), (2017), Class given as part of Univ. Diploma of French Language (DULF) for refugee students and asylum seekers (27h).</li> </ul>  |
| 2012-2015    | <b>Administrative and Educational Assistant</b><br>French Institute of the Near East (IFPO) – Amman, Jordan   |
| 2012-2014    | <b>Instructor of Arabic as a Foreign Language &amp; Course Designer</b><br>French Institute of Jordan – Amman, Jordan   |

- 2009-2011 **Teacher of French as a Foreign Language (FLE)**  
Al Ittihad Schools (IGCSE) – Amman, Jordan
- Summer 2010 **Lecturer of French as a Foreign Language**  
Department of English Language & Literature, Al-Balaqa' Applied Uni. – Amman, Jordan  
- **Course:** Introduction to French Language (FR101), Undergraduate Students in English Language and Literature; (3 credits).
- 2008-2009 **Translator & Interpreter**  
Investment World for Development and Technology Company – Amman, Jordan

## Awards, Grants & Scholarships

---

- Feb. 2025 Winner of a €16.000 scientific grant (team effort) to work on “Reimagining the Role of Higher Education Institutions in the Gaza Strip: In Response to Israeli Scholasticide” project. Awarded by the Institute Convergences Migrations (ICM).
- Feb. 2024 Awarded Iméra-IRD Chair Residency under the Explorations Interdisciplinaires program, Aix-Marseille University (Feb - July 2025) for the research project « Penser la migration forcée au prisme de l'éducation : Représentations, appartenances et trajectoires socio-professionnelles des migrants en Jordanie ».
- Sep. 2023 Winner of a €6000 scientific grant (team effort) to organize a workshop on Formal, Non-formal, and Informal Education for migrants (scheduled for March 1, 2023). Awarded by the Institute Convergences Migrations (ICM).
- June 2021 Winner of the Dissertation Prize in Languages and Literatures of Maghreb and The Middle East, awarded by The French National Scientific Network of the Middle East and Muslim Worlds and the Institute for the Study of Islam and Muslim World.
- April 2021 Winner of the Best Doctoral Dissertation of Sorbonne Nouvelle Uni. Press (PSN).
- 2016-2019 Doctoral contract awarded through a competitive selection, Sorbonne Nouvelle Uni.
- 2015-2016 Master Fellowship (MIEM), Sorbonne Paris Cité (USPC).
- 2006-2007 Winner of a Merit-Based Scholarship, University of Lyon 2, France.

## Publications

---

- **Book**

- Khaleefa, A., *Les langues au cœur de l'exil : Les Syriens du Camp de Zaatari*, Paris: Sorbonne Nouvelle Press (PSN), 2024.

- **Articles published in Peer-Reviewed Journals**

- Khaleefa, A.; Ruet M., « Entre le camp de Zaatari et la ville de Zagreb : apprentissage des langues comme outil d'empowerment des réfugiés syriens », *Dirasat*, University of Jordan, (Accepted in Feb. 2025, forthcoming).
- Khaleefa, A., « Apprentissage et exclusion à travers les pratiques langagières du camp de Zaatari », in Marie-Caroline Saglio-Yatzimirsky et Alexandra Galitzine Loumpet. ICM, Dossier « Migrations : les langues sous silence ? », De facto [En ligne] n° 39, pp. 40-45, 2024.
- Khaleefa, A.; Napolitano V., « Confinement et mise en dépendance des réfugié·es syrien·nes : le camp de Zaatari en Jordanie », *Journal des anthropologues*, n°176-177, pp. 93-108, 2024.
- Khaleefa, A., « Les programmes scolaires appliqués aux réfugiés par le pays d'accueil, intérêts et répercussions : une enquête au camp de Zaatari pour les réfugiés syriens en Jordanie »,

[online], *Travaux de didactique du français langue étrangère*, n° 71, 2017.

### • Miscellaneous for the general public

- Khaleefa, A., Hajjaj, E., Nahar, K., *De Mémoire de Réfugié*, Al-Ahlia, Amman, 2025.
- Khaleefa, A., « Zarqa Camp for Palestinian refugees », *Interactive Encyclopaedia of the Palestine Question*, special issue, Institute for Palestinian Studies, (In preparation since July 2024).
- Khaleefa, A., « De Cheikh Meskin à Zaatari : le récit d'une famille syrienne en exil », Sidebar in a collective chapter on migration, *La Jordanie au présent*, Dubois, S ; Napolitano, V (Dir.), IFPO Press, (Submitted in 2023, forthcoming in 2025).
- Khaleefa, A., « Le Camp de Zaatari : Langues, Éducation, Espace », *Exposition photos*, Paris, Presses Sorbonne Nouvelle, 04 mars-03 mai 2024. <https://psn.sorbonne-nouvelle.fr/%C3%A9v%C3%A9nements/conf%C3%A9rence-langues-au-coeur-de-lexil>
- Khaleefa A.; Napolitano V., « Exploring Migrations in Jordan: Insights from IFPO-ITHACA Symposium », *Jerusalem Quarterly*, special issue n°2, Institute for Palestinian Studies, pp. 116-120, 2023.
- Khaleefa, A.; Ruet, M., « Une fenêtre vers le dehors ? Rôle des langues et de leur apprentissage dans un camp de réfugiés », *Envie d'école FNAREN*, n°105, pp. 12-14, 2021.

## Conferences

---

- Khaleefa, A., 2024 “Collecting migrants’ narratives through participatory and self-narratory practices”, ITHACA, Crete, Grece, 3-4 Oct.
- Khaleefa, A., 2024 « Penser les Frontières Sociales du Camp de Zaatari », *Penser les Frontières Sociales*, Journée scientifique de l’Institut Convergences Migrations, Aubervilliers, 13 Sep.
- Khaleefa, A., 2024 « Les enjeux de l’éducation dans le camp de Zaatari », *Apprentissages Formels, Non-Formels, Informels des Migrants*, ICM, Mémorial du Camp de Rivesaltes, 01 March.
- Khaleefa, A., 2023 “Exploring Precarity and Governance of Rohingya Migrants in Jordan”, *Everyday Power and Governance in Jordan*, Geography Dep., University of Leeds, 07-08 Sep.
- Khaleefa, A., 2023 “Invisible Lives, Unheard Narratives Representations of Rohingya Migrants in Hayy al-Pakistan in Zarqa, Jordan”, *Migrations in Jordan: (counter-)narratives of whom and for what?*, IFPO Amman, 02-03 May.
- Khaleefa, A.; Ruet, M., 2022 “Pratiques Langagières en Contexte de Mobilité Forcée : Regards Croisés Entre Le Camp de Zaatari et La Croatie”, *ERIFARDA*, Uni. of Montreal, 20-21 Oct.
- Khaleefa, A., 2022 “L’éducation scolaire dans le camp de réfugiés de Zaatari : défis et perspectives”, *L’éducation en situation migratoire*, INSHEA, University Paris-Lumières, Webinaire, 26-27 Jan.
- Khaleefa, A., 2018 “Learning English Language at Zaatari Camp: Strategies of Adaptation and Social Integration,” *Forced Migration and Social Integration in Jordan and the Middle East*, IFPO, Amman, Jordan, 29-30 April.
- Khaleefa, A., 2018 “The Role of English in Zaatari Camp: Prospects and Challenges,” *Conflict and migration in the Middle East*, IFPO, Beirut, Lebanon, 5-7 June.

- Khaleefa, A., 2018 “La Mobilité Étudiante des Réfugiés Syriens et le Rapport aux langues. Le cas des étudiants du camp de Zaatari en Jordanie,” *Young Researchers - Mobilités, exils, et migrations : des femmes/des hommes et des langues*, Montpellier, France, 14-15 Nov.

## Workshops & discussions

---

- Khaleefa, A., 2025, *De Mémoire de Réfugié : De la Recherche à l'écriture alternative*, séminaire « Écriture », hors-série, Sorbonne-Nouvelle, 04 Feb. <https://www.sorbonne-nouvelle.fr/seminaire-ecritures-569936.kjsp>
- Khaleefa, A., 2024 *Les langues au cœur de l'exil : Les Syriens du Camp de Zaatari*, Discussion and debate around the book, PSN, Paris, 04 March.
- Khaleefa, A., 2022, “اللغات في قلب المنفى: السوريون في مخيم الزعتري نموذجًا”, Lecturer given in Arabic, Department of Anthropology, University of Yarmouk, Irbid, 30 Nov.
- Khaleefa, A., 2022, “L'éducation en exil : les écoles du camp de Zaatari”, *Éduquer, enrôler, assigner à l'école, XIXe-XXIème siècles*, IREMAM, Aix-en-Provence, 01 July.
- Khaleefa, A., 2021, “Enjeux éducatifs et langagiers dans un camp de réfugiés: quel impact des ONG”, *La linguistique appliquée est-elle une discipline de combat ?*, AFLA, Webinaire, 17 Feb.
- Khaleefa, A., 2020, “Enquêter dans un camp de réfugiés "chez soi" : enjeux politiques et méthodologiques pour une chercheuse jordanienne”, *La Jordanie comme objet des sciences sociales*, Webinaire, 16 Nov. URL : <https://webtv.univ-rouen.fr/videos/langues-et-migrations-a-khaleefa-univ-sorbonne-nouvelle-diltec/>
- Khaleefa, A., 2019, “Perception Towards Languages. The Case of Syrian Refugee Students in Zaatari Camp,” *Linguistic Issues Surrounding Refugees and Asylum Seekers*, University of Reading – United Kingdom, 3 July.
- Khaleefa, A., 2019, “L'altérité tridimensionnelle en contexte éducatif”, Round Table *Formes d'altérité et pratiques langagières en contexte institutionnel*, Diltec, Paris, 18 June.
- Khaleefa, A., 2019, “Les pratiques langagières des réfugiés dans le camp de Zaatari en Jordanie: du monolinguisme au plurilinguisme?”, Workshop *Apprendre et enseigner les langues en milieux sensibles : enjeux, modalités et pratiques plurilingues*, Diltec, Paris, 3 April.
- Khaleefa, A., 2018, “Recherche en didactique des langues dans un camp de réfugiés: Particularités du terrain et conditions du travail”, Seminar of Dr. Valérie Spaëth *Méthodologie, Enjeux contemporains des didactiques FLE*, Diltec, Paris, 10 Oct.
- Khaleefa, A., 2018, “Recherche ethnographique en didactique des langues dans un camp de réfugiés : Les caractéristiques des politiques éducatives et linguistiques du terrain”, Seminar of Dr. Valérie Spaëth, *Politiques, diffusion et promotion des langues*, Diltec, Paris, 19 Oct.
- Khaleefa, A., 2018, “Accès, ruptures et continuités : l'impact des organismes humanitaires sur le déroulement d'une enquête ethnographique en didactique des langues dans le camp de Zaatari en Jordanie”, *les ONG : gardiennes des terrains ethnographiques, courtier de la recherche ?*, Biennale d'ethnographie – EHESS, Paris, 4 Oct.
- Khaleefa, A. 2018, “Sous les récits des langues, un autre récit : celui des migrations”, *L'enfant migrant, ses langues et leurs histoires*, à l'école, Diltec, Paris, 28 Nov.

## Professional Service

---

### • Jordan University Contributions

#### 2024-2025

- Coordinator, University Relations - Agence Universitaire de la Francophonie (AUF);
- Head of the Francophone Committee;
- Head of the Accreditation and Quality Committee.;
- Member, Faculty Library Committee;
- Member of the Digitalisation Committee,

#### 2023-2024

- Coordinator, University Relations - Agence Universitaire de la Francophonie (AUF);
- Head of the Cultural Committee;
- Member, Conference and Scientific Research Committees;
- Member, Digital Learning Committee;
- Member, Accreditation and Quality Committee.

### • Supervision of Master's students

#### Research Internship

- Abbar, Zineb, (2023), Research internship at IFPO Amman on the intergenerational transmission of Palestinian families in Jordan, in preparation for her Master 2 in Social Sciences: Populations and Development, University Paris Cité, France.

#### Co-Supervision of Master's Research Thesis, University Sorbonne Nouvelle

- Khelfaoui, Lise, 2020, *Languages at School in Colonial Algeria and in the Harkis Camps at Independence*, Master thesis in Language and Culture Education, with Dr. Valérie Spaëth, DILTEC, Paris 3.

#### Second Reviewer, Master's Research Thesis, University Sorbonne Nouvelle

- Binetruy, Nathalie, 2019, *Identity and reflective expressions of the intern of the FLE group of the Second Chance School*, Master thesis in in Language and Culture Education, directed by Dr. Muriel Molinié, DILTEC, Paris 3.
- Boix, Marlène, 2019, *Draw and explain to develop verbal skills and gain self-confidence*, Master thesis in in Language and Culture Education, directed by Dr. Muriel Molinié, Diltec, Paris 3.
- Meslin, Dorian, 2019, *Influences of the context in teaching prisoners and unaccompanied minors (unaccompanied minors) – What meaning does didactic contextualization take in sensitive areas?* Master Thesis in in Language and Culture Education, directed by Dr. Malory Leclerc Diltec, Paris.
- Tognet-Hambursin, Jade, 2019, *Childhood and Migration: the Personalized Approach in UPE2A*, Master Thesis in Language and Culture Education, directed by Dr. Malory Leclerc, Diltec, Paris 3.

### • Coordination of Research Group

- “Apprentissages formels, informels et non-formels des migrants”, is a monthly webinar with an interdisciplinary group of researchers, Institute Convergence Migrations, Paris, Sep. 2021-juin 2024, URL: <https://www.icmigrations.cnrs.fr/recherche/departements/integer/>

## • Science for All

- Participation in the Doctoral competition *My Thesis in 180s*, University of Sorbonne Paris Cité, 21 March 2019. URL: <https://www.youtube.com/watch?v=PiZuT1f8XKU>

## • Participation in Research Projects

- Project ANR Migrations and Conflicts in the Near-East (LAJEH) French Institute of the Near East (IFPO), Department of Contemporary Studies (DEC), URL: <https://lajeh.hypotheses.org/membres/membres-associes/amal-khaleefa>

## Fellowships

---

- 2021 – pres. Fellow at Diltec Laboratory EA 2288, Sorbonne Nouvelle University, Paris, France <http://www.univ-paris3.fr/membres-du-diltec-129170.kjsp>
- 2018 – pres. Fellow at the Institute of Convergence Migrations (ICM), Paris, France <https://www.icmigrations.cnrs.fr/chercheurs/khaleefa-amal/>
- 2016 – pres. Fellow at the French Institute of the Near East (IFPO), Amman, Jordan <https://www.ifporient.org/amal-khaleefa/>

## Languages

---

**Arabic:** Native;  
**English:** Fluent;

**French:** Near-native;  
**Turkish, Italian & Hebrew:** Elementary.

## Computer Skills

---

- Experienced in Distance & Digital Academic Education;
- Proficient in Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint);
- Skilled in Zotero (Open-Source Reference Management app).

## References

---

- Dr. Anne-Sophie Cayet, Lecturer of Teaching French as a Foreign/Second Language, University Language Service, Aix-Marseille University, Marseille, France. [anne-sophie.cayet@univ-amu.fr](mailto:anne-sophie.cayet@univ-amu.fr)
- Dr. Magali Ruet, post-doctorante YUFE, Center for Language Research, Université de Rijeka, Croatie. [magali.ruet@uniri.hr](mailto:magali.ruet@uniri.hr)
- Dr. Valentina Napolitano, Sociologist, French National Research Institute for Sustainable Development (IRD), France. [valentina.napolitano@ird.fr](mailto:valentina.napolitano@ird.fr)
- Dr. Valérie Spaëth, Full Professor, Didactics of Languages, Texts, and Cultures, Sorbonne Nouvelle University, Paris, France. [valerie.spaeth@sorbonne-nouvelle.fr](mailto:valerie.spaeth@sorbonne-nouvelle.fr)